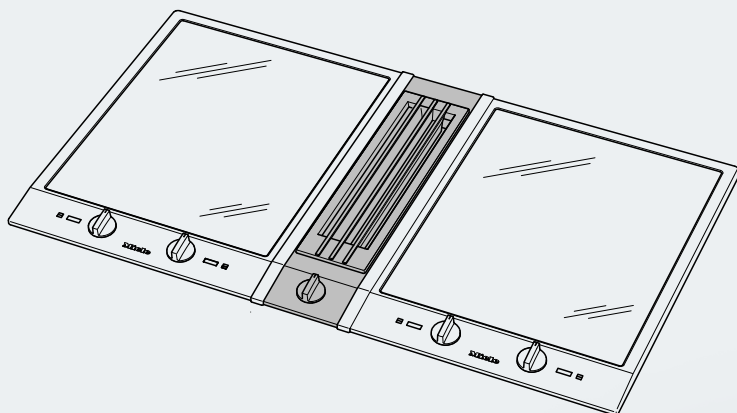


Upute za uporabu i ugradnju

Stolna napa s Combiset elementom



Prije postavljanja i prve uporabe, **obvezno** pročitajte upute za uporabu i ugradnju. Time ćete zaštititi sebe i izbjeći oštećenja uređaja.

Sadržaj

Sigurnosne napomene i upozorenja	3
Vaš doprinos zaštiti okoliša	12
Opis načina rada	13
Pregled stolne nape	14
Rukovanje	17
Uključivanje ventilatora.....	17
Funkcija nastavka rada.....	17
Savjeti za uštedu energije	18
Čišćenje i održavanje	19
Kućište stolne nape	19
Prihvatna posuda	20
Filtar za masnoću i usisna rešetka	20
Način rada na kruženje zraka	21
Što učiniti ako	22
Ugradnja	23
Prije ugradnje.....	23
Dimenzije uređaja	24
Dimenzije za ugradnju	26
Promjena smjera ispuha zraka/položaja ventilatora	28
Napomene za ugradnju	31
Učvršćivanje	31
Postavljanje stolne nape.....	32
Postavljanje Combiset elemenata	35
Postavljanje pokrovne letvice	36
Izvlačenje Combiset elemenata.....	36
Cijev za odvod zraka	37
Električni priključak	38
Servis i jamstvo	39
Položaj tipske naljepnice	39
Podatci za ispitivačke institute	39

Sigurnosne napomene i upozorenja

Ova stolna napa odgovara propisanim sigurnosnim odredbama. Međutim, nepropisna uporaba može dovesti do ozljeda osoba ili oštećenja stvari.

Pročitajte pažljivo ove upute za uporabu i ugradnju prije prve uporabe stolne nape. U njima se nalaze važne napomene o postavljanju, sigurnosti, uporabi i održavanju uređaja. Na taj način štitite sebe i sprječavate eventualna oštećenja na stolnoj napi. Miele nije odgovoran za štetu nastalu nepoštivanjem ovih napomena o sigurnosti i upozorenja.

Sačuvajte ove upute za ugradnju i predajte ih eventualnom budućem vlasniku uređaja!

Za sigurno korištenje pročitajte i Upute za uporabu i montažu pripadajućih Combiset elemenata.

Namjenska uporaba

- ▶ Ova stolna napa predviđena je za uporabu u kućanstvima i kućanstvu sličnim okruženjima.
- ▶ Ova stolna napa nije namijenjena korištenju na otvorenom.
- ▶ Ovu stolnu napu upotrebljavajte isključivo u kućanstvu za usisavanje i čišćenje od kuhinjskih para koje nastaju za vrijeme pripreme jela.
Drugi načini uporabe nisu dozvoljeni.
- ▶ Osobe koje zbog svog tjelesnog, osjetilnog ili duševnog stanja, ili nedostatka iskustva ili zbog neznanja nisu u stanju sigurno rukovati ovom stolnom napom, moraju biti pod nadzorom dok rukuju istom. Takve osobe napu mogu upotrebljavati bez nadzora samo ako im je objašnjeno kako sigurno koristiti uređaj. Moraju biti u mogućnosti prepoznati i razumjeti opasnosti koje proizlaze iz pogrešnog rukovanja uređajem.

Sigurnosne napomene i upozorenja

Djeca u kućanstvu

- ▶ Djeca mlađa od osam godina ne smiju biti u blizini stolne nape, osim kad su pod stalnim nadzorom.
- ▶ Djeca starija od osam godina stolnu napu mogu koristiti bez nadzora samo ukoliko im je rukovanje objašnjeno tako da njome mogu rukovati sigurno. Djeca moraju biti sposobna prepoznati i razumjeti opasnosti pogrešnog rukovanja.
- ▶ Djeca ne smiju čistiti ni održavati stolnu napu bez nadzora.
- ▶ Nadgledajte djecu koja se zadržavaju u blizini stolne nape. Nemojte djeci dopustiti da se igraju stolnom napom.
- ▶ Opasnost od gušenja! Igrajući se s ambalažom (primjerice folijom) djeca se u istu mogu zamotati ili ju navući preko glave i ugušiti se. Držite ambalažu izvan dosega djece.

Tehnička sigurnost

- ▶ Nepravilno instaliranje, održavanje ili popravci mogu uzrokovati ozbiljne opasnosti za korisnika. Instaliranje, održavanje ili popravke smije izvršiti samo ovlašteni Miele servis.
- ▶ Stolna napa može se ugrađivati i upotrebljavati samo u kombinaciji s prethodno određenim Miele Combiset elementima.

Pažnja: Ova stolna napa ne može se koristiti u kombinaciji s plinskom pločom za kuhanje.

- ▶ Oštećena stolna napa može ugroziti Vašu sigurnost. Provjerite ima li stolna napa vidljivih oštećenja. Nikada nemojte upotrebljavati oštećenu napu.
- ▶ Električna sigurnost stolne nape može se zajamčiti samo ako je priključena na propisno instaliranu instalaciju sa zaštitnim vodičem. Ovaj temeljni sigurnosni uvjet mora biti ispunjen. U slučaju sumnje, električnu instalaciju treba dati na provjeru stručnoj osobi.

Sigurnosne napomene i upozorenja

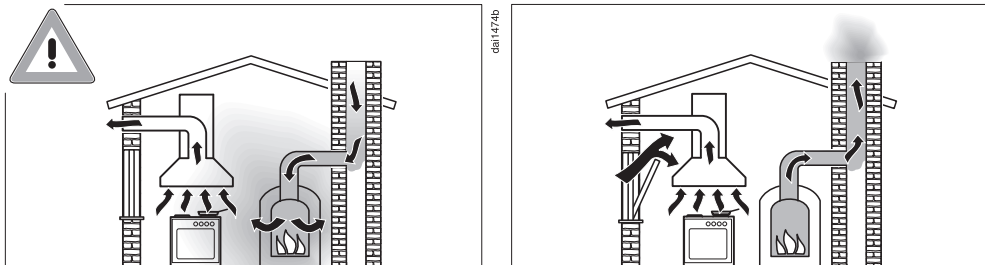
- ▶ Pouzdana i sigurna uporaba stolne nape jamči se samo kad je stolna napa priključena na javnu strujnu mrežu.
- ▶ Prije priključivanja stolne nape obavezno usporedite priključne podatke (napon i frekvencija) sa tipske naljepnice s onima električne mreže.
Ovi podaci moraju se obavezno poklapati kako ne bi došlo do oštećenja stolne nape. U slučaju sumnje obratite se električaru.
- ▶ Višestruke utičnice niti produžni kabel ne jamče potrebnu sigurnost (npr. opasnost od požara). Napu nemojte na taj način priključivati na električnu mrežu.
- ▶ Stolnu napu upotrebljavajte isključivo u montiranu kako bi se mogao jamčiti siguran rad.
- ▶ Ova stolna napa ne smije se koristiti na pokretnim mjestima (npr. na brodovima).
- ▶ Dodirivanjem dijelova pod naponom i preinakama na električnim ili mehaničkim dijelovima izlažete se opasnosti i možete uzrokovati smetnje u radu stolne nape.
Kućište otvarajte samo do mjere koliko je opisano za potrebe ugradnje i čišćenja. Ne otvarajte ostale dijelove kućišta.
- ▶ Pravo na jamstvo gubite kada stolnu napu popravljaju od tvrtke Miele ne ovlaštene osobe.
- ▶ Samo uporabom originalnih zamjenskih dijelova Miele može jamčiti ispunjavanje sigurnosnih zahtjeva. Neispravni dijelovi smiju se zamijeniti isključivo takvim dijelovima.
- ▶ Oštećeni priključni kabel zamjenjuje isključivo stručno osposobljeno osoblje.
- ▶ Stolna napa se mora isključiti iz električne mreže pri ugradnji, održavanju i popravcima. Isključena je iz električne mreže samo ako
 - su isključeni osigurači u električnoj instalaciji ili
 - potpuno su odvrnuti rastalni osigurači u električnoj instalaciji ili

Sigurnosne napomene i upozorenja

- je mrežni utikač (ako postoji) izvučen iz utičnice. Pri tome nemojte povlačiti žicu već utikač.

Sigurnosne napomene i upozorenja

Istovremena uporaba nape i ložišta kojima je potreban zrak iz prostorije



⚠ Opasnost od trovanja plinovima od izgaranja!

Kod istovremene uporabe stolne nape i nekog ložišta, kojemu je potreban zrak iz prostorije, u istom prostoru, morate biti izrazito oprezni.

Ložišta trebaju zrak iz prostorije za izgaranje pa uzimaju zrak za izgaranje iz prostorije i odvođe dimne plinove kroz dimnjak u otvoreni prostor. To su primjerice peći na plin, lož-ulje, drva ili ugljen, protočni bojleri, grijalice za vodu, štednjaci i pećnice.

Stolna napa odvođi zrak iz kuhinje i susjednih prostorija. To se odnosi na sljedeće načine rada:

- odvod zraka,
- kruženje zraka, s izvan prostorije smještenom ventilacijskom kutijom.

Ako dovod zraka nije dovoljan stvara se podtlak. Ložište dobiva premalo zraka za izgaranje. To utječe na izgaranje.

Otrovni plinovi izgaranja mogu se usisati iz dimnjaka u stambeni prostor.

Postoji opasnost po život!

Sigurnosne napomene i upozorenja

Bezopasna uporaba je moguća ako se, pri istovremenoj uporabi stolne nape i ložišta, koje za gorenje koristi zrak iz prostorije, u prostoriji ili u ventilacijskoj poveznici postigne podtlak od najviše 4 Pa (0,04 mbar) te se tako izbjegne povratno usisavanje dimnih plinova koji nastaju kod izgaranja.

To se može postići tako da se kroz otvore koji se ne mogu zatvoriti, primjerice u vratima ili prozoru, osigura dovod zraka potrebnog za izgaranje. Pri tome je potrebno pripaziti na dovoljan presjek otvora za dovod zraka. Običan ventilacijski otvor u zidu sam po sebi najčešće nije dovoljan.

Kod procjenjivanja se uvijek mora u obzir uzeti cjelokupna količina zraka potrebna za prozračivanje stambenog prostora. Za savjet se obratite kvalificiranom dimnjačaru.

Ako se stolna napa koristi u načinu rada na kruženje zraka, pri čemu se zrak vraća u prostoriju gdje je uređaj postavljen, njezin rad ne utječe na rad ložišta koja koriste zrak iz prostorije.

Propisna uporaba

- ▶ Opasnost od požara zbog otvorenog plamena!

Nikada ne kuhajte na otvorenom plamenu pored stolne nape. Tako je primjerice flambiranje i pečenje na roštilju zabranjeno. Uključena stolna napa uvlači plamen u filter. Nakupljene kuhinjske masnoće mogu se zapaliti.

- ▶ Pregrijano ulje ili masnoće mogu se sami zapaliti te tako prouzročiti požar na napi.

Pri radu s uljima i masnoćama uvijek nadgledajte lonce, tave i friteze. Stoga i pečenje na električnim roštiljima mora biti pod stalnim nadzorom.

- ▶ Naslage masnoće i prljavštine utječu na funkcioniranje stolne nape.

Stolnu napu nikada ne koristite bez filtra za masnoću, kako bi se pare od kuhanja mogle pročistiti.

- ▶ Postoji opasnost od požara ako se čišćenje ne vrši u skladu s naputcima u ovim uputama za uporabu.

- ▶ Stolna napa se tijekom kuhanja može jako zagrijati vrućim parama koje nastaju pri kuhanju.

Kućište i filter za masnoću možete dirati tek kada se stolna napa ohladi.

- ▶ Stolnu napu ne koristite kao površinu za odlaganje.

- ▶ Usisnu rešetku ne prekrivajte tijekom rada.

- ▶ Tekućine mogu oštetiti stolnu napu.

Pazite da tekućine ne dospiju u stolnu napu.

- ▶ Stolna napa može usisati lagane predmete što utječe na funkciju uređaja.

U blizini stolne nape nemojte odlagati lagane predmete (primjerice maramice, papir).

Sigurnosne napomene i upozorenja

Pravilna ugradnja

- ▶ Za pričvršćivanje stolne nape potrebno je pripaziti na podatke navedene u poglavlju "Ugradnja".
- ▶ Za polaganje vodova za odvod zraka smiju se koristiti samo cijevi ili crijeva od nezapaljivog materijala. Njih možete nabaviti u specijaliziranim trgovinama ili servisu.
- ▶ Odvod zraka se ne smije voditi ni u dimnjak ni u bilo koji drugi dimovod koji se nalazi u uporabi, kao ni u okno koje služi za prozračivanje prostorija s ložištima.
- ▶ Ako se zrak odvodi u dimnjak ili dimovod koji se ne koristi, pridržavajte se važećih zakonskih propisa.

Čišćenje i održavanje

▶ Para parnog čistača može doprijeti do dijelova pod naponom i uzrokovati kratki spoj.

Za čišćenje stolne nape nemojte nikada upotrebljavati parni čistač.

Pribor

▶ Koristite isključivo originalnu Miele opremu. Ako se nadograde ili ugrade drugi dijelovi, gube se prava koja proizlaze iz garancije, jamstva i/ili odgovornosti za proizvod.

Vaš doprinos zaštiti okoliša

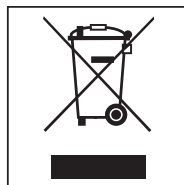
Zbrinjavanje ambalaže

Ambalaža štiti uređaj od oštećenja tijekom transporta. Ambalažni materijal odabran je imajući u vidu utjecaj na okoliš i mogućnost zbrinjavanja te se zato može reciklirati.

Recikliranjem ambalažnog materijala štede se sirovine i smanjuje nakupljanje otpada.

Zbrinjavanje dotrajalog uređaja

Dotrajali električni i elektronički uređaji još uvijek sadrže brojne korisne materijale. No, oni sadrže i štetne tvari koje su bile neophodne za njihov rad i sigurnost. Te tvari u kućnom otpadu ili zbog nepropisnog zbrinjavanja mogu naškoditi zdravlju ljudi i okolišu. Stoga dotrajali uređaj nikada nemojte bacati u kućni otpad.



Umjesto takvog načina zbrinjavanja koristite obližnje centre za prihvat i daljnje zbrinjavanje starih električnih i elektroničkih uređaja. Možete se i informirati na prodajnom mjestu.

Pobrinite se da Vaš dotrajali uređaj do odvoza bude spremljen izvan dohvata djece.

Ovisno o izvedbi stolne nape moguće su sljedeće funkcije:

Način rada na odvod zraka

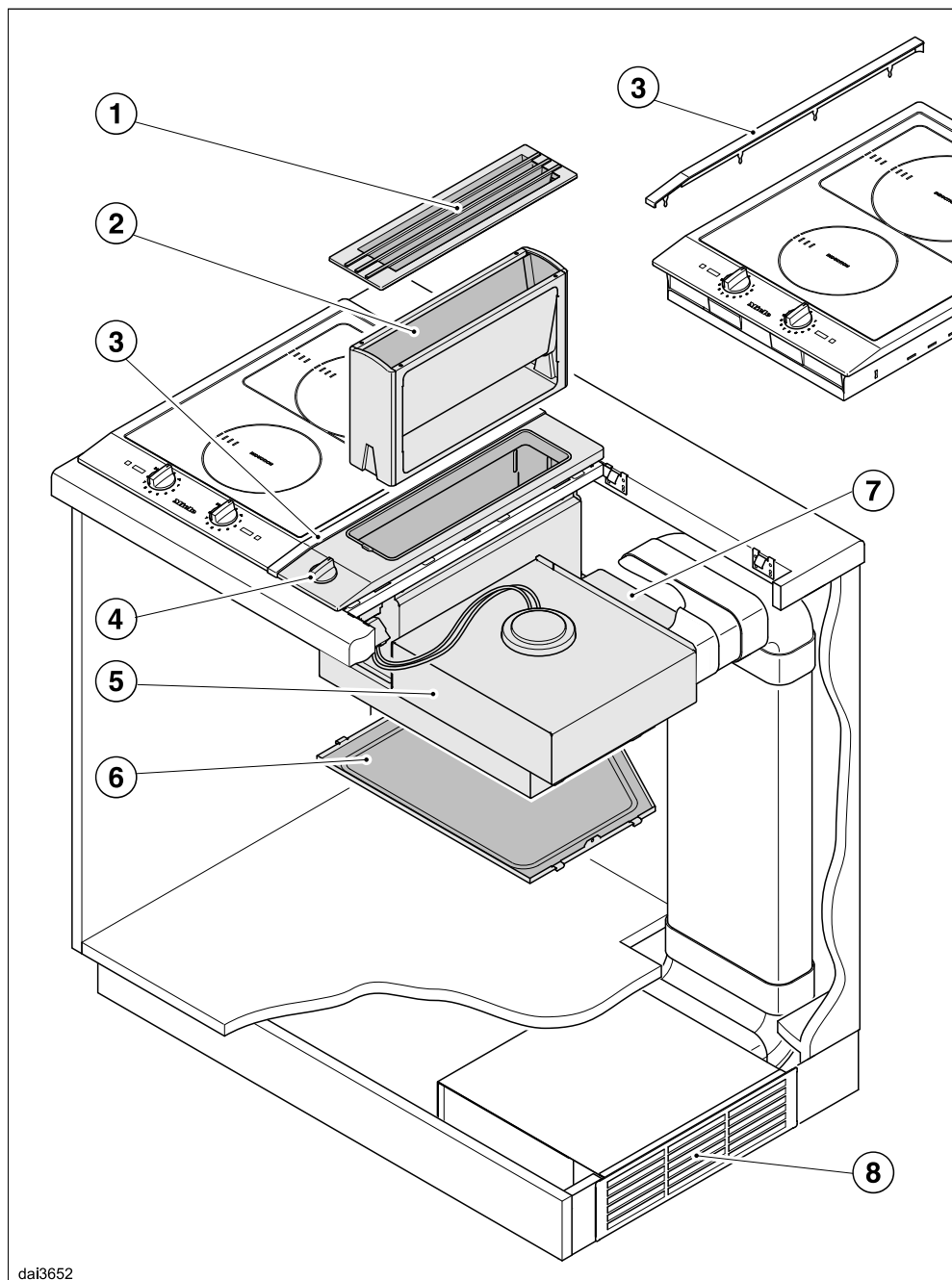
Usisani zrak se čisti kroz filter za masnoću i odvodi izvan zgrade.

Način rada na kruženje zraka

(sa setom za pregradnju DUU 1000(-1))

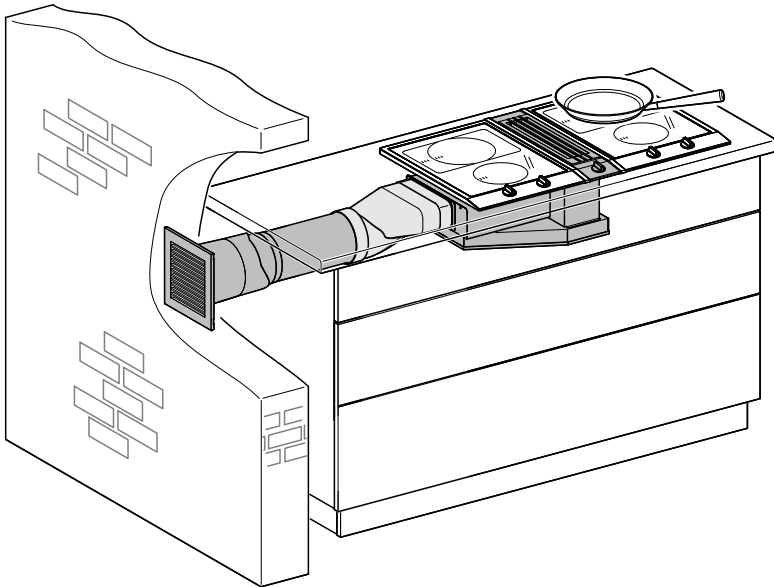
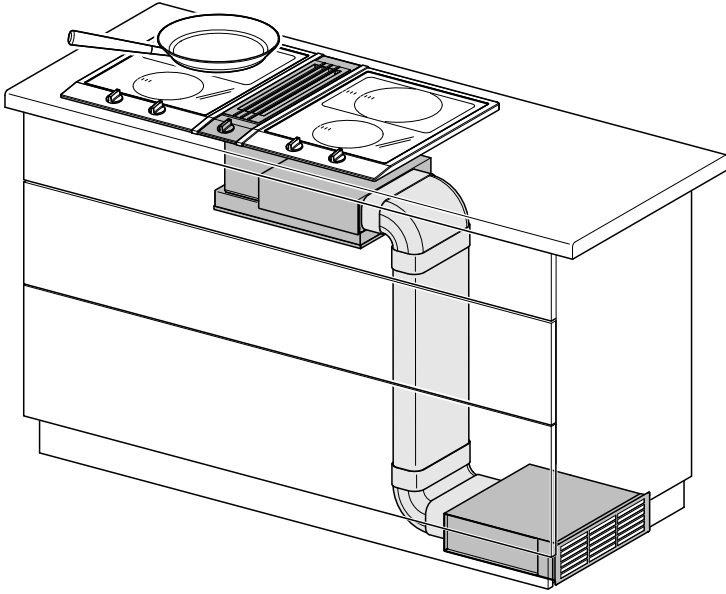
Usisani zrak se čisti kroz filter za masnoću. Nakon toga se zrak odvodi kroz ventilacijsku kutiju pri čemu se dodatno provodi kroz filter za uklanjanje mirisa. Zrak se zatim vraća u kuhinju.

Pregled stolne nape



dai3652

Pregled stolne nape



dai3659

Ostali primjeri ugradnje

Pregled stolne nape

- ① Usisna rešetka
- ② Filtar za masnoću
- ③ Pokrovne letvice
- ④ Regulator za podešavanje snage ventilatora
- ⑤ Jedinica ventilatora
- ⑥ Prihvatna posuda koja se može izvaditi. Prikuplja tekućinu koja je eventualno prodrla kroz usisnu rešetku.
- ⑦ Ispušni nastavak
- ⑧ Ventilacijska kutija DUU 1000
Dodatni pribor kod načina rada na kruženje zraka

Slike prikazuju primjere ugradnje. Moguće varijate za položaj ventilatora i ispušnog otvora naći ćete u poglavlju "Dimenzije uređaja".

Uključivanje ventilatora

Za lagane do jake pare i mirise prilikom kuhanja, na raspolaganju su razine snage **1** do **3**.

Za kratkotrajno pojačani razvoj pare i mirisa, primjerice kod pečenja mesa, odaberite Booster stupanj **B**.

- Uključite ventilator s **0** na željeni stupanj snage.
- Kako biste isključili uređaj regulator ponovo okrenite na **0**.

Funkcija nastavka rada

- Preporučljivo je ostaviti ventilator uključen još nekoliko minuta nakon završetka kuhanja. Na taj način će se zrak u kuhinji očistiti od pare i mirisa.

Savjeti za uštedu energije

Ova stolna napa radi vrlo učinkovito i štedi energiju. Mjere navedene u nastavku pomoći će Vam pri štednoj uporabi:

- Prilikom kuhanja pazite da je kuhinja dovoljno prozračena. Ako kod načina rada na odvod zraka, ne dolazi dovoljno zraka, stolna napa neće efikasno raditi i doći će do pojačanih zvukova pri radu uređaja.
- Po mogućnosti kuhajte na nižim razinama snage. Manje pare od kuhanja znači i nižu razinu snage stolne nape te samim time i manju potrošnju električne energije.
- Na stolnoj napi provjerite odabranu razinu snage. Većinom je dovoljna niža razina snage. Razinu Booster koristite samo kad je to nužno.
- Kod jačih para od kuhanja na vrijeme uključite višu razinu snage. To je efikasnije nego da dužom uporabom stolne nape pokušate usisati pare koje su se već raspršile kuhinjom.
- Pritom pazite da stolnu napu nakon kuhanja ponovno isključite.
- Redovito čistite ili mijenjajte filtre. Jako zaprljani filtri smanjuju snagu, povećavaju opasnost od požara i higijenski su rizik.

Stolna napa i elementi za kuhanje moraju se isključiti. Elementi za kuhanje moraju se ohladiti.

Pridržavajte se informacija vezanih uz čišćenje i održavanje u uputama za uporabu Combiset elemenata.

Kućište stolne nape

Općenito

Površine i upravljački elementi su osjetljivi na ogrebotine i rezove. Stoga se pridržavajte sljedećih napomena o čišćenju.

- Sve površine i upravljačke elemente čistite samo spužvastom krpom, sredstvom za ručno pranje posuđa i toplom vodom.
- Sve površine na kraju osušite mekom krpom.

Nemojte upotrebljavati:

- sredstva za čišćenje koja sadrže sodu, kiselinu, klor ili otapala,
- abrazivna sredstva za čišćenje, kao što su primjerice prašak za ribanje, mlijeko za ribanje, spužvice za ribanje, kao što su npr. spužvice za čišćenje lonaca ili korištene spužvice koje sadrže ostatke abrazivnih sredstava.

Posebne napomene za površine od plemenitog čelika

- Osim općenitih napomena, za čišćenje površina od plemenitog čelika treba koristiti sredstva namijenjena čišćenju plemenitog čelika koja nisu abrazivna.
- Kako bi se izbjeglo ponovno brzo zaprljanje, preporuča se obrada sredstvom za njegu nehrđajućeg čelika (može se nabaviti kod Miele prodavača). Sredstvo štedljivo nanesite mekom krpom na površinu.

Za čišćenje područja na kojem se nalaze **otisnuti znakovi** nemojte upotrebljavati sredstvo za čišćenje plemenitog čelika i staklo keramičkih površina.

Budući da se na taj način mogu ukloniti natpisi.

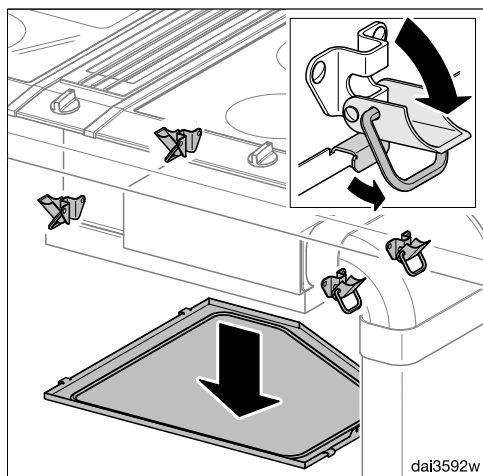
Očistite to područje isključivo sa spužvicom, sredstvom za ručno pranje posuđa i toplom vodom.

Čišćenje i održavanje

Prihvatna posuda

Prihvatna posuda se čisti kada kroz usisnu rešetku u stolnu napu dospije tekućina koja se prolila ili je iskipjela tijekom pripreme jela.

- Izvadite i očistite filter za masnoću kako je opisano u ovom poglavlju.



- Čvrsto držite prihvatnu posudu i otvorite četiri zatvarača. Prihvatnu posudu držite vodoravno i pažljivo skinite s kućišta.
- Izlijte tekućine.
- Očistite i osušite prihvatnu posudu.
- Očistite i osušite i dostupnu unutarnju stranu stolne nape.
- Prihvatnu posudu ponovo pričvrstite na kućište, umetnite filter za masnoću i ponovo postavite usisnu rešetku.

Filter za masnoću i usisna rešetka

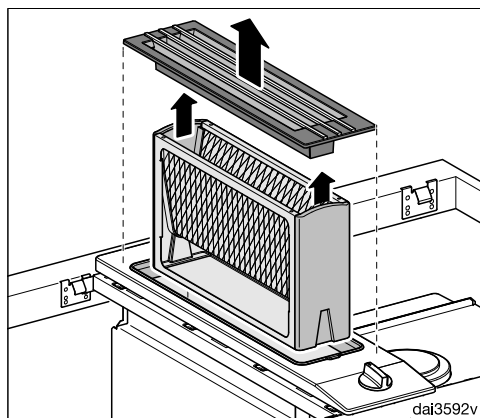
Usisna rešetka i višekratno upotrebljivi metalni filter za masnoću u stolnoj napi prihvaćaju na sebe krute sastojke kuhinjske pare (masnoće, prašinu itd.) i tako sprečavaju zaprljanje nape.

⚠ Mastan filter predstavlja opasnost od požara!

Intervali čišćenja

Nakupljena masnoća nakon duljeg vremena stvrdnjava i otežava čišćenje. Preporučuje se čišćenje usisne rešetke i filtra za masnoću svakih 3–4 tjedna.

Skidanje usisne rešetke i vađenje filtera za masnoću



- Skinite usisnu rešetku.
- Pažljivo izvadite filter za masnoću i pazite da Vam pritom ne ispadne.
- Izlijte tekućinu nakupljenu u dnu filtera za masnoću.

Ručno čišćenje usisne rešetke i filtra za masnoću

- Usisnu rešetku i filter za masnoću operite pomoću četke u toploj vodi u koju ste dodali blago sredstvo za ručno pranje posuđa. Nemojte upotrebljavati koncentrirano sredstvo za pranje posuđa.

Neprikladna sredstva za čišćenje

Neprikladna sredstva za čišćenje mogu kod neredovitog korištenja dovesti do oštećenja na površini filtra.

Sljedeća sredstva za čišćenje ne bi trebalo koristiti:

- Sredstva za čišćenje kamenca
- Sredstva za ribanje, mlijeko za ribanje
- Agresivna univerzalna sredstva za čišćenje i sprejevi za uklanjanje masnoća
- Raspršivače za čišćenje pećnica,

Pranje usisne rešetke i filtra za masnoću u perilici posuđa

- U donju košaru postavite usisnu rešetku po mogućnosti okomito, a filter za masnoću s dnom filtra prema gore. Pripazite da se prskalice mogu slobodno okretati.
- Upotrebljavajte za kućanstvo uobičajeno sredstvo za pranje posuđa.
- Odaberite program s višom temperaturom pranja od minimalno 50°C do maksimalno 65°C.

Pri pranju filtra za masnoću u perilici posuđa, moguće su, ovisno o upotrijebljenom sredstvu za pranje, promjenljive boje na unutarnjim površinama filtra. To ni na koji način ne utječe na funkciju filtra za masnoću.

Nakon čišćenja

- Dok su usisna rešetka i filter za masnoću izvađeni, od nakupljene masnoće očistite i dostupne dijelove kućišta. Time ćete izbjeći opasnost od požara.


Način rada na kruženje zraka

Pri načinu rada na kruženje zraka sa zasebnom ventilacijskom kutijom pročitajte napomene pripadajućih uputa za uporabu.

Što učiniti ako ...

Problem	Uzrok i rješenje
U stolnu napu je prodrla tekućina.	<p>Kroz usisnu rešetku je u stolnu napu dospjela tekućina koja je iskipjela ili se prolila. Dno filtra za masnoću u tom slučaju prihvaća oko 250 ml tekućine. Uz to prihvatna posuda ispod kućišta stolne nape prihvaća još dodatnih 250 ml.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Isključite stolnu napu.■ Očistite filter za masnoću, prihvatnu posudu i unutarnju stranu kućišta (pogledajte "Čišćenje i održavanje").
Usisna snaga se pogoršala. Zvuk usisavanja se pojačao.	<p>Stolna napa je usisala predmete (primjerice maramicu) kroz usisnu rešetku.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Isključite stolnu napu.■ Skinite usisnu rešetku i izvadite filter za masnoću (pogledajte "Čišćenje i njega").■ Izvadite predmete iz filtra za masnoću i ponovo instalirajte sve dijelove.

Prije ugradnje

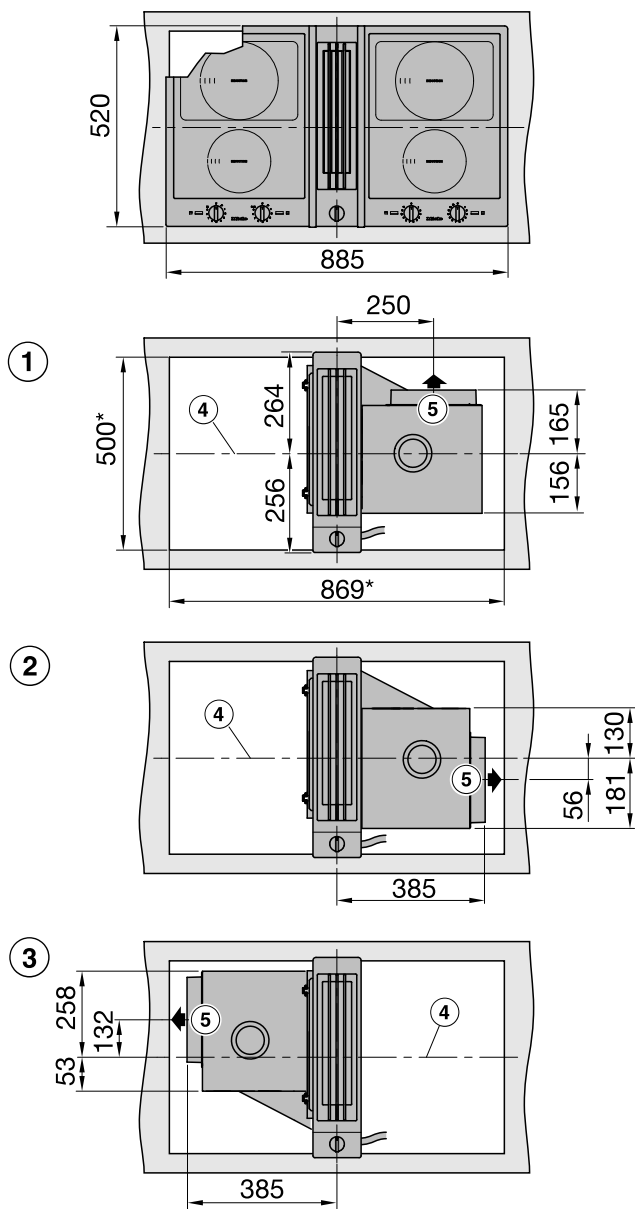
 Prije ugradnje pogledajte sve informacije u ovom poglavlju i u poglavlju "Sigurnosne napomene i upozorenja".

- ▶ Furnir na radnoj ploči mora biti zalijepljen ljepilom otpornim na toplinu (100°C) kako se ne bi odlijepio ili izobličio. Kutni profili moraju biti otporni na toplinu.
- ▶ Ovaj Combiset uređaj ne smije se postavljati iznad rashladnih uređaja, perilica za posuđe ni iznad perilica i sušilica rublja.
- ▶ Indukcijski Combiset elementi smiju se ugraditi samo iznad štednjaka ili pećnica koji su opremljeni sustavom za hlađenje nastalih para.
- ▶ Nakon ugradnje Combiset uređaja priključni kabel ne smije doći u dodir s pokretnim dijelovima kuhinjskih elemenata (npr. ladicom) i ne smije biti izložen mehaničkim opterećenjima.
- ▶ Pridržavajte se sigurnosnih razmaka navedenih na sljedećim stranicama.

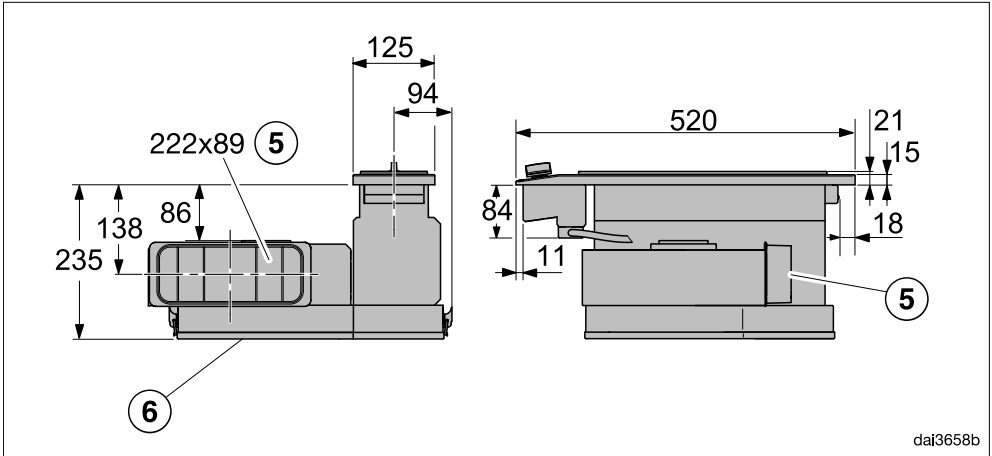
Sve mjere su navedene u mm.

Ugradnja

Dimenzije uređaja



dai3658a



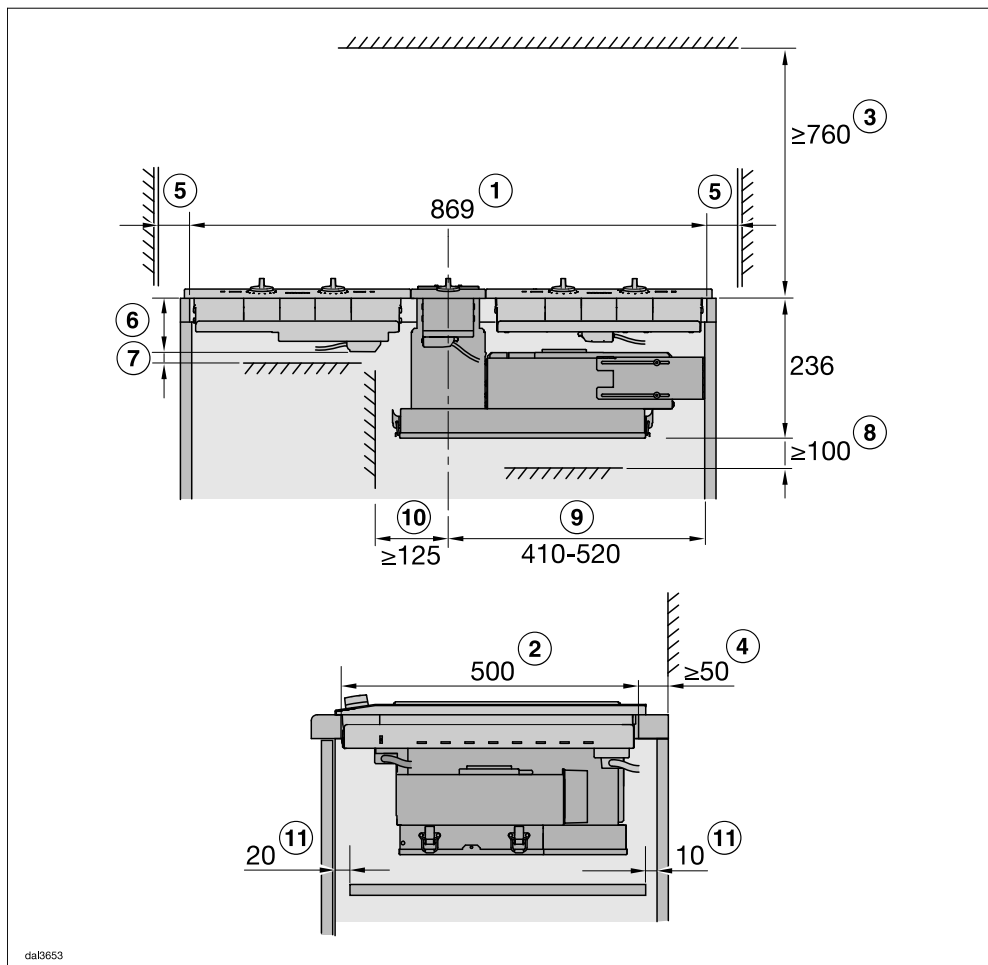
- ① Ventilator desno, priključak na odvod zraka straga (tvornički).
- ② Ventilator desno, priključak na odvod zraka desno (potrebna je pregradnja).
- ③ Ventilator lijevo, priključak na odvod zraka lijevo (potrebna je pregradnja).
- ④ Izrez na sredini
- ⑤ Priključak na odvod zraka
- ⑥ Odvojiva prihvatna posuda. Prihvaća tekućinu koja eventualno prodre kroz usisnu rešetku.

Prihvatna posuda nakon ugradnje mora biti dostupna!

* Dimenzija izreza

Ugradnja

Dimenzije za ugradnju



Prikaz nije u mjerilu

- ① Širina izreza
- ② Dubina izreza.
- ③ Sigurnosni razmak s gornje strane prema lako zapaljivim materijalima (primjerice daska za vješanje).
- ④ Sigurnosni razmak straga od izreza u radnoj ploči do stražnjeg ruba radne ploče.

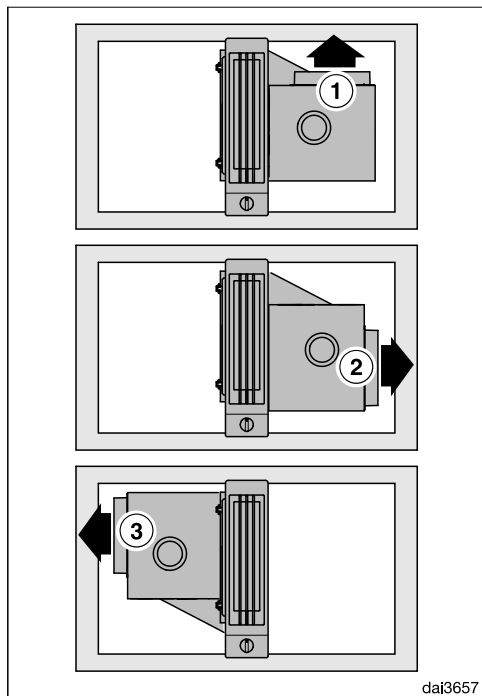
- ⑤ Sigurnosni razmak desno **ili** lijevo od izreza u radnoj ploči prema zidu prostorije ili kuhinjskom ormariću ili zapaljivoj oblozi niše:
40 mm kod indukcijske ploče za kuhanje ili woka
50 mm prema Highlight ploči za kuhanje ili Tepan Yaki
Niti s jedne strane se ne smije nalaziti kuhinjski ormarić ili zid prostorije.
Nije preporučljivo da se neposredno uz Combiset nalazi kuhinjski ormarić ili zid prostorije.
- ⑥ Maksimalna visina ugradnje Combiset elemenata,
CS 1122 (Highlight ploča za kuhanje): **95 mm**
CS 1222 (indukcijska ploča za kuhanje): **73 mm** (⑦ paziti)
CS 1327 (Tepan Yaki): **78 mm**
CS 1223-1 (indukcijski wok): **115 mm** (⑦ paziti)
Zbog visine ugradnje wok se ne može ugraditi iznad ventilatora stolne nape. Wok se mora ugraditi na suprotnu stranu ventilatora stolne nape.
- ⑦ Kako bi se zajamčila ventilacija, ispod indukcijskih kuhinjskih elemenata potreban je sigurnosni razmak od pećnice, od pregradnog dna ili ladice:
Sigurnosni razmak prema pećnici ili pregradnom dnu: **15 mm**
Sigurnosni razmak prema dnu ladice: **75 mm**.
- ⑧ Kako bi mogli izvaditi prihvatnu posudu, ispod stolne nape potrebno je zadržati minimalni razmak od pećnice, od pregradnog dna ili ladice.
- ⑨ Za pričvršćenje ventilatora potrebna je stjenka ormara ili pregradna stjenka.
- ⑩ Prilikom raspoređivanja ugradbenih uređaja ili pregradnih stijenki treba paziti da se zatvarači prihvatne posude mogu otvoriti.
- ⑪ Ako se ugrađuje pregradno dno preporučuje se ostaviti malo prostora s prednje se strane za ventilaciju, a na stražnjoj strani za postavljanje kabela.

Iscrpne podatke o dimenzijama Combiset elemenata naći ćete u odgovarajućim uputama za uporabu i montažu.

Ugradnja

Promjena smjera ispuha zraka/ položaja ventilatora

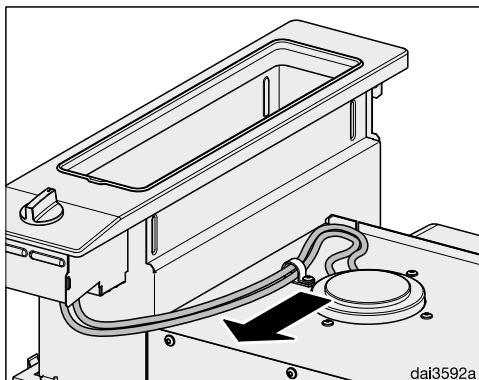
Pregradnjom stolne nape možete promijeniti položaj ventilatora i ispušnog otvora nape.



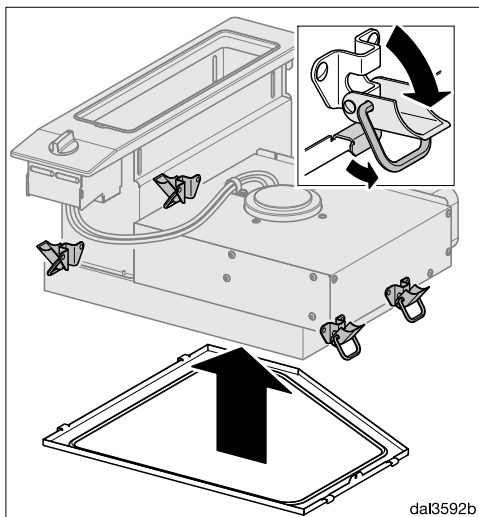
- ① Ventilator na desnoj strani, smjer ispuha zraka prema straga (tvornički).
- ② Ventilator na desnoj strani, smjer ispuha zraka udesno (okrenut ventilator).
- ③ Ventilator na lijevoj strani, smjer ispuha zraka ulijevo (okrenuti su ventilator i kućište).

- Stolnu napu položite na meku podlogu.

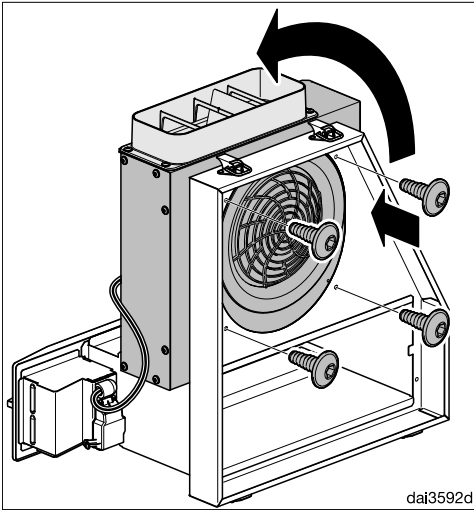
Okretanje ventilatora



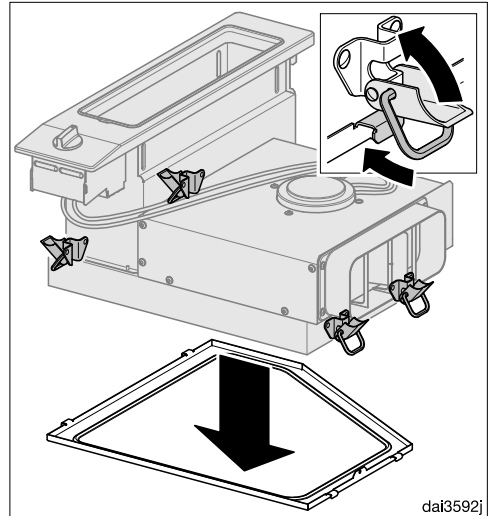
- Spojni kabel malo povucite kroz držač, kako bi se ventilator mogao nesmetano okretati.



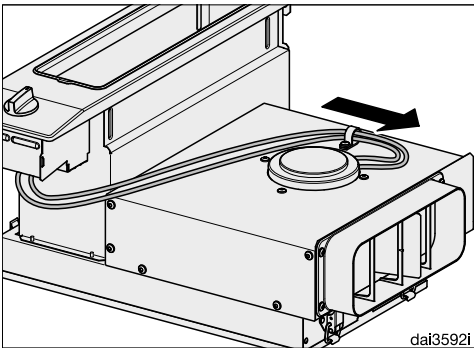
- Otvorite četiri zatvarača i stolnu napu skinite s prihvatne posude.



- Otpustite četiri vijka ventilatora, skinite ventilator i okrenite za 90°, uvedite kabel i ventilator potom ponovo pričvrstite.



- Stolnu napu ponovo postavite na prihvatnu posudu i pričvrstite ju zatvaračima.

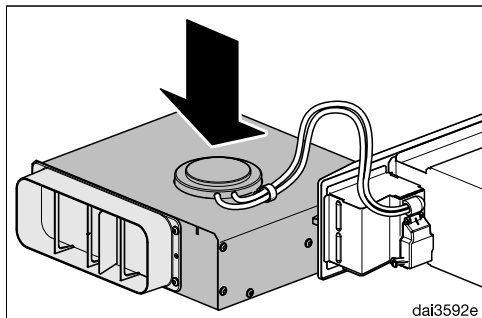


- Spojni kabel postavite tako da se ne može napeti ili prelomiti.

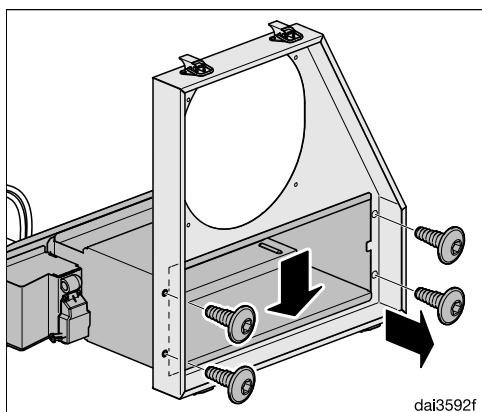
Ugradnja

Okretanje kućišta

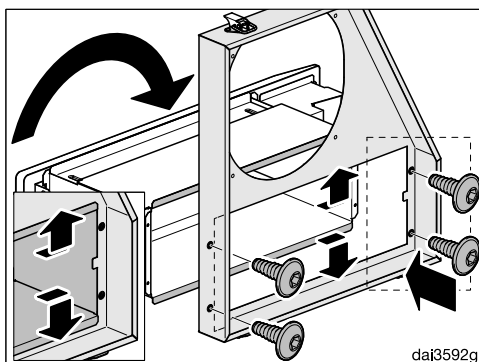
Ako ventilator treba biti na lijevoj strani u tom je slučaju potrebno okrenuti i kućište.



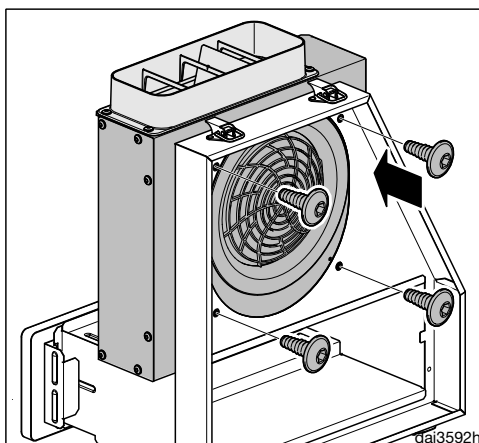
- Ventilator skinite kao što je prethodno opisano. Pri tome provedite i kabel.



- Otpustite četiri vijka donjeg dijela kućišta i skinite ga s gornjeg dijela.



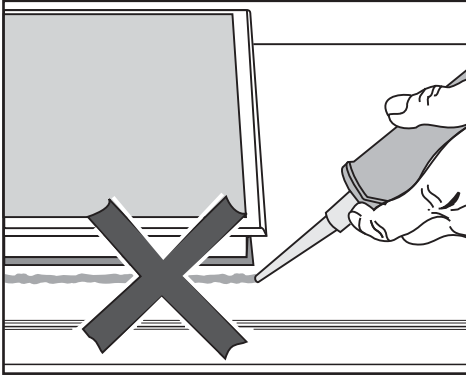
- Gornji dio kućišta okrenite za 180°, te ga ponovo postavite u donji dio kućišta i pričvrstite.



- Ventilator pričvrstite u željeni položaj.
- Spojni vod položite kao što je to prethodno opisano i stolnu napu ponovo pričvrstite na poklopac kućišta.

Napomene za ugradnju

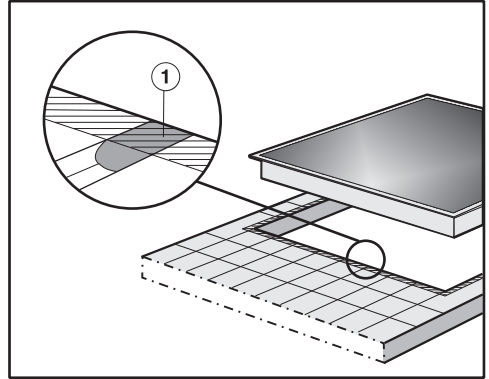
Brtva između Combiset uređaja i radne ploče



Combiset uređaj i radna ploča mogu se oštetiti ako će možda trebati vaditi Combiset uređaj, a Combiset uređaj je brtvljen masom za fugiranje. Između Combiset uređaja i radne površine nemojte koristiti masu za fugiranje.

Brtva ispod ruba gornjeg djela uređaja jamči dovoljnu izolaciju radne ploče.

Radne ploče s keramičkim pločicama



Fuge ① i crtkana područja ispod ruba za brtvljenje na Combiset uređaju moraju biti glatki i izravnati tako da Combiset uređaj dobro leži i da brtva ispod ruba uređaja osigurava brtvljenje prema radnoj ploči.

Učvršćivanje

Priloženi vijci za učvršćivanje prikladni su za ugradnju u drvenu radnu ploču. Ako se vrši ugradnja u primjerice radnu ploču od prirodnog kamena, za pričvršćenje veznih letvica i kvačica koristite jako ljepilo ili dvostranu ljepljivu traku. Držače svud uokolo dodatno oblijepite primjerice silikonom.

Ugradnja

Priprema radne ploče

- Izrežite otvor u radnoj ploči prema prikazima u poglavlju "Dimenzije za ugradnju". Poštujte sigurnosne razmake (pogledajte poglavlje "Sigurnosni razmak").

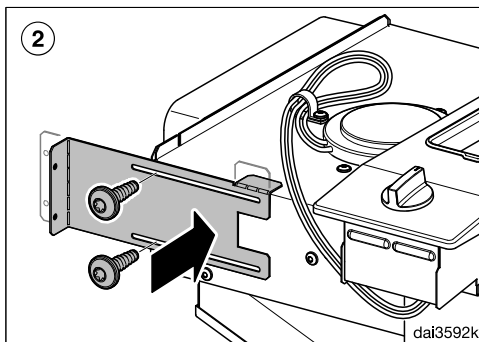
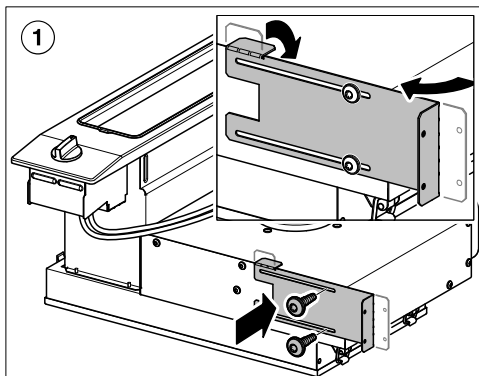
Drvena radna ploča

- Zatvorite površine reza kod drvene radne ploče posebnim lakom, silikonskom masom ili smolom kako biste spriječili napuhavanje uslijed utjecaja vlage. Brtveni materijal mora biti otporan na toplinu.

Pripazite da ovi materijali ne dospiju na gornju površinu radne ploče.

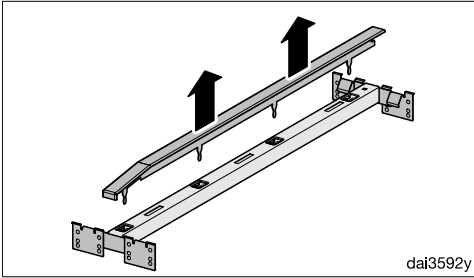
Postavljanje stolne nape

Prvo se postavlja stolna napa, a potom Combiset elementi.

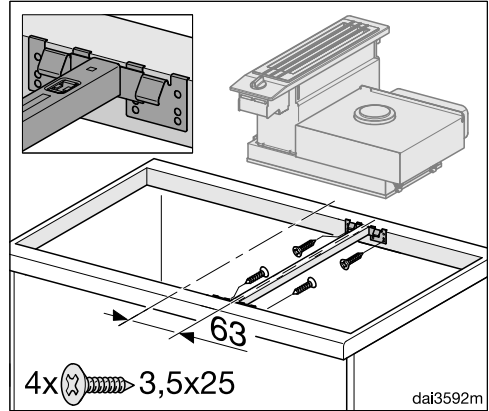


- Otpustite odgovarajuće vijke s kućišta koji se nalaze na prednjoj strani nape i labavo montirajte učvršni lim.
- Ovisno o položaju ugradnje gornji otvor na vodilici i bočni otvor na učvršnom limu savijte za 90°:
 - ① ventilator na desnoj strani,
 - ② ventilator na lijevoj strani.

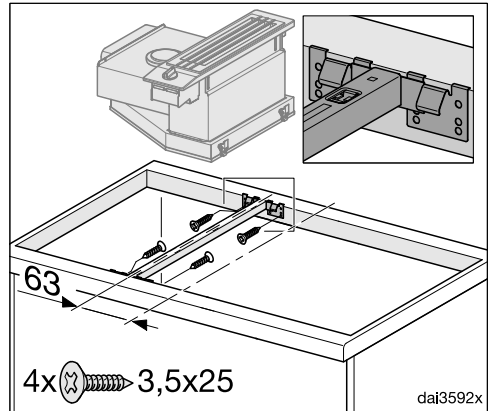
Stolna napa se u otvor pričvršćuje pomoću dvije vezne letvice. Prvo se u otvor montira samo pričvrsna vodilica, koja je okrenuta prema strani ventilatora:



- Skinite maske sa veznih letvica.



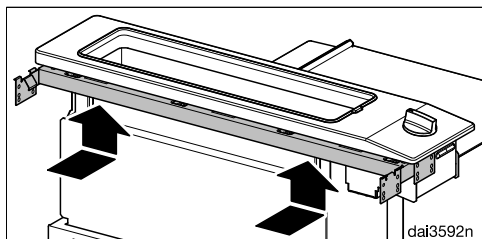
Ventilator s desne strane: Vodilica se montira desno od sredine otvora.



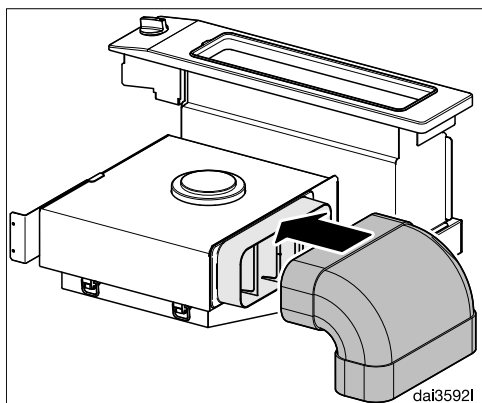
Ventilator s lijeve strane: Vodilica se montira lijevo od sredine otvora.

- Gornji rub vezne letvice mora biti položen u ravnini s otvorom te se mora učvrstiti priloženim vijcima. Paziti na oznaku koja se nalazi s prednje strane vezne letvice.

Ugradnja



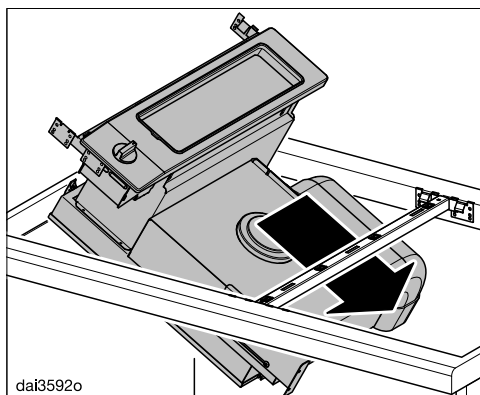
- Veznu letvicu druge strane spojite ispod zaslona stolne nape. Pazite na oznaku koja se nalazi na prednjoj strani vezne letvice.



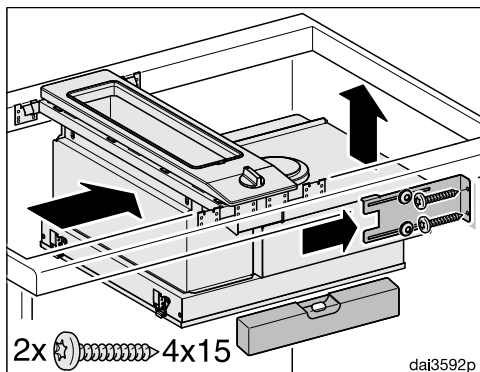
- Vodi li cijev za odvod zraka prema dolje, za to potrebno koljeno postavite po mogućnosti prije ugradnje na ispušni nastavak.

Plosnati kanali i pribor dostupni su u specijaliziranim prodavaonicama.

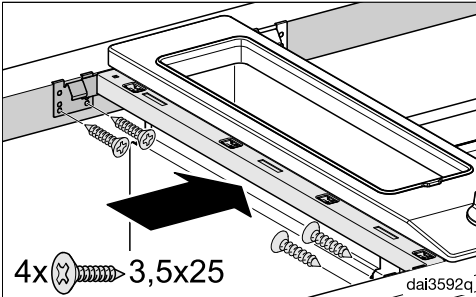
- Provedite priključni kabel ploče za kuhanje kroz izrez na radnoj ploči prema dolje.



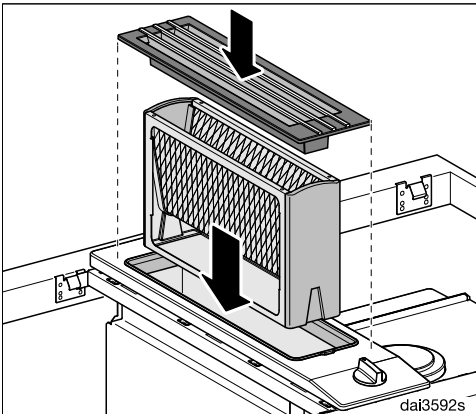
- Stolnu napu umetnite u otvor i umetnite na vezne letvice.



- Stolnu napu pritisnite na vezne letvice, uspravite i pomoću učvrstnog lima pričvrstite za ormarić.



- Drugu veznu letvicu pritisnite uz stolnu napu te ju s prednje i stražnje strane pričvrstite u otvor s po jednim vijkom.

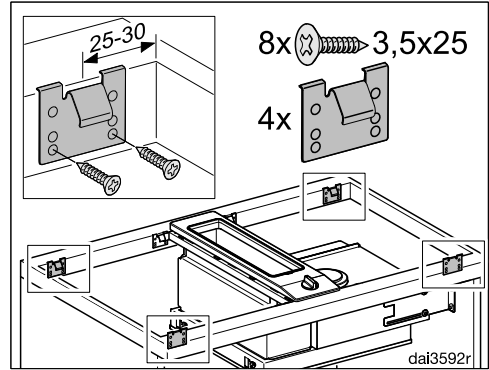


- U stolnu napu umetnite filtar za masnoću.
- Postavite usisnu rešetku. Pazite na pravilan smjer naprijed/natrag.
- Za polaganje dodatnih cijevi za odvod zraka proučite poglavlje "Cijev za odvod zraka".

Plosnati kanali i pribor dostupni su u specijaliziranim prodavaonicama.

Postavljanje Combiset elemenata

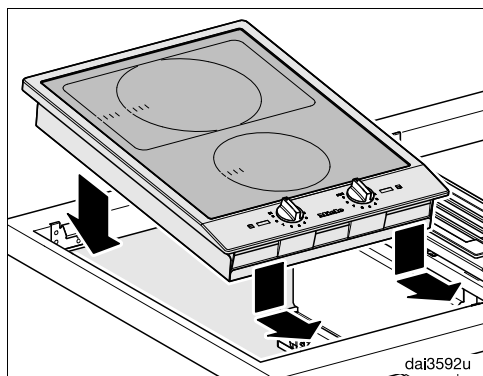
Molimo pazite na to da se wok zbog visine ugradnje ne može ugraditi iznad ventilatora stolne nape. Wok se ugrađuje na stranu nasuprot ventilatoru.



- Četiri vanjske stezaljke pričvrstite u otvor.

Ugradnja

- Provedite priključni kabel ploče za kuhanje kroz izrez na radnoj ploči prema dolje.

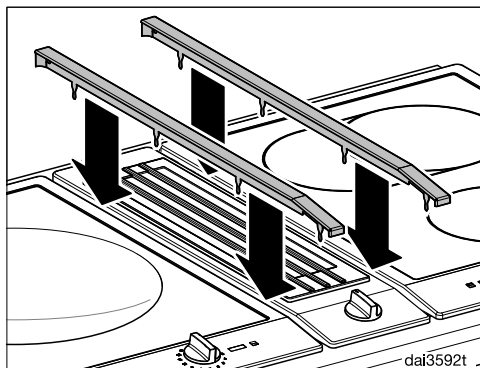


- Combiset element položite u otvor radne ploče prvo s prednjom stranom.
- Pomoću obje ruke ravnomjerno gurnite elementa za kuhanje po rubu prema dolje dok osjetno ne sjedne na mjesto. Pripazite da brtva uređaja nakon sjedanja na mjesto naliježe na radnu ploču kako bi se osiguralo brtvljenje.

Ni u kom slučaju nemojte dodatno brtviti Combiset elemente sredstvima za punjenje fugi (npr. silikonskom masom).

Ako brtva ne naliježe pravilno na radnu ploču u kutovima, možete ubodnom pilom pažljivo dodatno obraditi polumjere kutova ($\leq R4$).

Postavljanje pokrovne letvice



- Pokrove uvedite i umetnite između Combiset elemenata.
- Prije prve uporabe Combiset elementa pročitajte pripadajuće upute za uporabu.

Priključivanje Combiset uređaja

- Priključite Combiset uređaj na električnu mrežu.
- Provjerite funkciju svakog Combiset uređaja.

Izvlačenje Combiset elemenata

- Combiset elemente pritisnite odozdo prema van. Prvo istisnite stražnju stranu.

! Kod istovremene uporabe stolne nape i ložišta ovisnog o zraku iz prostorije postoji opasnost da pod određenim okolnostima dođe do trovanja!

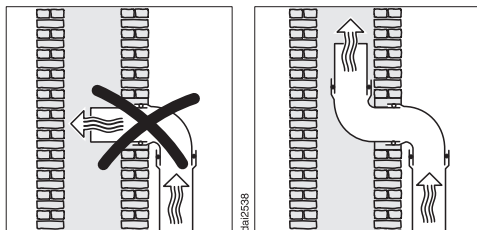
Obvezno pogledajte poglavlje "Sigurnosne napomene i upozorenja".

Ako ste u dvojbi, obratite se za savjet nadležnom ovlaštenom dimnjačaru.

Stolna napa ima priključak na odvod zraka dimenzija 222 x 89 mm.

- Upotrebljavajte samo cijevi za odvod zraka s glatkim stjenkama ili fleksibilna crijeva od nezapaljivog materijala.
- Kako bi se postigao najbolji protok zraka i najmanja buka, potrebno je pripaziti na sljedeće:
 - Poprečni presjek cijevi za odvod zraka ne bi smio biti manji od poprečnog presjeka ispušnog nastavka (pogledajte dimenzije uređaja).
 - Cijev za odvod zraka mora biti što kraća i ravna.
 - Upotrebljavajte samo koljena s velikim promjerom.
 - Cijev za odvod zraka ne smije biti presavijena ili prikliještena.
 - Pobrinite se da svi spojevi budu čvrsti i nepropusni.

Imajte u vidu da svaki nedostatak smanjuje protok zraka i pojačava šumove kod rada.



- Ako se odvedeni zrak vodi u ventilacijski kanal, uvodni nastavak mora biti usmjeren u smjeru strujanja zraka.
- Ako je odvodna cijev postavljena vodoravno, mora se osigurati nagib od najmanje 1 cm po metru. Na taj način se sprečava slijevanje kondenzata u napu.
- Ako odvodna cijev prolazi kroz hladan prostor, tavan ili sl., može doći do iznenadnog pada temperature u cijevi. Pri tome se može pojaviti rošenje ili kondenzacija. Zbog toga je nužno izolirati odvodnu cijev.

Električni priključak

Opasnost od ozljeda!

Nestručnom instalacijom i servisom ili nestručnim popravcima mogu nastati situacije vrlo opasne za korisnika, a za koje tvrtka Miele ne preuzima odgovornost.

Tvrtka Miele ne može biti odgovorna za štete nastale nestručnom instalacijom ili zbog prekida zaštitnog vodiča za uzemljenje (npr. električni udar).

Ako je uklonjen utikač s priključnog voda ili priključni vod nije opremljen utikačem, električar mora priključiti kombinirani uređaj na električnu mrežu.

Ako utičnica više nije dostupna ili je spajanje fiksno, mora se instalirati uređaj koji razdvaja sve polove napajanja. Takav uređaj može biti sklopka s razmakom otvorenih kontakata od najmanje 3 mm. To su zaštitna sklopka, osigurači i zaštite. Podatke za priključivanje pronaći ćete na identifikacijskoj pločici. Ti podaci moraju se podudarati s podacima električne mreže.

Nakon ugradnje mora se osigurati zaštita od dodira izoliranih dijelova!

Preporučujemo da se priključak na strujnu mrežu vrši putem utičnice. Na taj se način olakšava posao servisu. Za priključenje dva Combiset elementa i stolne nape potrebne su tri utičnice. Utičnice nakon ugradnje Combiset elemenata moraju biti lako dostupne.

Ukupna snaga

Pogledajte natpisnu pločicu

Priključak

AC 230 V / 50 Hz

Odgovarajući priključni podaci nalaze se na natpisnoj pločici. Podaci se moraju podudarati s podacima električne mreže.

Strujna zaštitna sklopka

Normativi VDE i ÖVE preporučuju ugradnju FID strujne zaštitne sklopke struje aktiviranja od 30 mA za povećanje sigurnosti Combiset uređaja.

U slučaju problema koje ne možete sami ukloniti, molimo obratite se Miele zastupniku ili Miele servisu

Telefonski broj Miele servisa naći ćete na zadnjoj stranici ovih uputa.

Servisu je potreban broj modela i tvornički broj proizvoda.

Oba podatka nalaze se na tipskoj naljepnici.

Položaj tipske naljepnice

Tipaska naljepnica nalazi se na prednjoj strani kućišta uređaja.

Trajanje i uvjeti jamstva

Trajanje jamstva je 2 godine.

Ostale informacije naći ćete u priloženim uvjetima jamstva.

Podatci za ispitivačke institute

U brošuri "**Naputci za izmjeru jačine zvuka**" navedene su sve potrebne informacije o mjerenjima buke.

Molimo obavezno naručite aktualnu brošuru putem e-mail adrese:

– testinfo@miele.de

Prilikom narudžbe navedite svoju poštansku adresu kao i model i broj Vaše stolne nape (pogledajte tipsku naljepnicu).

Informacijski list za kućanske nape

prema delegiranoj Uredbi (EU) br. 65/2014 i Uredbi (EU) br. 66/2014

MIELE	
Identifikacijska oznaka modela	CSDA 1000
Godišnja potrošnja energije (AEC_{napa})	27,6 kWh/god
Razred energetske učinkovitosti	A+
Indeks energetske učinkovitosti (EEl_{napa})	42,4
Iskorištenje dinamike fluida (FDE_{napa})	32,3
Razred iskorištenja dinamike fluida	
A (najviša učinkovitost) do G (najniža učinkovitost)	A
Učinkovitost osvjetljenja (LE_{napa})	lx/W
Razred učinkovitosti osvjetljenja	
A (najviša učinkovitost) do G (najniža učinkovitost)	-
Učinkovitost filtriranja masnoća	95,1 %
Razred učinkovitosti filtriranja masnoća	
A (najviša učinkovitost) do G (najniža učinkovitost)	A
Izmjerena stopa protoka zraka pri točki najvećeg stupnja iskorištenja	285,7 m ³ /h
Protok zraka (najmanja brzina)	185 m ³ /h
Protok zraka (najveća brzina)	535 m ³ /h
Protok zraka (Intenzivna ili pojačana uporaba)	600 m ³ /h
Maks.protok zraka (Q_{maks})	600 m ³ /h
Izmjeren tlak zraka pri točki najvećeg stupnja iskorištenja	369 Pa
Akustične emisije A-ponderirane zvučne snage nošene zrakom (min. brzina)	45 dB
Akustične emisije A-ponderirane zvučne snage nošene zrakom (maks. brzina)	68 dB
Akustične emisije A-ponderirane zvučne snage nošene zrakom (Intenzivna ili pojačana uporaba)	71 dB
Izmjerena ulazna električna snaga pri točki najvećeg stupnja iskorištenja	90,5 W
Potrošnja energije u stanju isključenosti (P_o)	0,00 W
Potrošnja energije u stanju mirovanja (P_j)	W
Nominalna snaga sustava za osvjetljavanje	0,0 W
Prosječno osvjetljenje sustava za osvjetljavanje površine za kuhanje	0 lx
Faktor povećanja vremena	0,8

Miele

Miele trgovina i servis d.o.o.
Buzinski prilaz 32
10 000 Zagreb
Telefon: 01 6689 000
Faks: 01 6689 090
Servis: 01 6689 010
E-mail: info@miele.hr
www.miele.hr

Njemačka
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

CSDA 1000,
CSDA 1010,
CSDA 1020,
CSDA 1030,
CSDA 1040



hr-HR

M.-Nr. 10 429 950 / 01